



Pour diffusion immédiate : 13/10/2023

GOUVERNEURE KATHY HOCHUL

**LA GOUVERNEURE HOCHUL ORDONNE QUE LES MONUMENTS DE L'ÉTAT DE  
NEW YORK SOIENT ILLUMINÉS EN ROSE, SARCELLE ET VERT EN  
RECONNAISSANCE DE LA JOURNÉE DE SENSIBILISATION AU CANCER DU  
SEIN MÉTASTATIQUE**

*L'éclairage honore les personnes atteintes d'un cancer de stade IV qui s'est  
propagé en dehors du sein à d'autres organes tels que les os, les poumons, le  
cerveau ou le foie*

La gouverneure Kathy Hochul a annoncé aujourd'hui que de nombreux monuments et ponts à travers New York seront illuminés en rose, sarcelle et vert pour marquer la Journée de sensibilisation au cancer du sein métastatique. L'événement se concentre sur les personnes atteintes d'un cancer du sein qui s'est propagé à une autre partie du corps, le plus souvent les os, les poumons, le cerveau ou le foie. Le cancer du sein métastatique est également appelé cancer du sein de stade IV.

« Comme de nombreux New-Yorkais, j'ai été le témoin direct des ravages du cancer sur les familles », **a déclaré la gouverneure Hochul.** « Alors que nous célébrons la Journée de sensibilisation au cancer du sein métastatique, j'encourage tous les New-Yorkais à se joindre à nous pour soutenir les personnes survivantes et celles qui vivent encore avec le cancer, pour se souvenir de celles qui ont perdu la vie à cause du cancer et pour rendre hommage aux prestataires de soins de santé qui travaillent chaque jour pour aider les personnes dans leur lutte contre le cancer. »

**Le Dr James V. McDonald, commissaire au Département de la santé de l'État de New York (New York State Department of Health), a déclaré :** « Octobre est le mois de la sensibilisation au cancer du sein et nous rappelle la gravité du cancer du sein métastatique, la nécessité de poursuivre la recherche, de nouveaux traitements et l'espoir d'un avenir meilleur pour les personnes atteintes d'un cancer du sein métastatique. »

Le cancer du sein peut réapparaître dans une autre partie du corps des mois ou des années après le diagnostic et le traitement initial. Le cancer qui s'est propagé reste un cancer du sein et ne devient pas un cancer des os, du foie ou des poumons. Au microscope, les cellules tumorales ont toujours l'apparence et le comportement d'un cancer du sein et sont traitées comme tel. À l'heure actuelle, les chercheurs ne peuvent

pas expliquer pourquoi cette maladie métastatique survient, mais ils s'efforcent de trouver des réponses. Bien que le cancer du sein métastatique soit incurable, le traitement peut permettre de le contrôler pendant un certain nombre d'années.

Selon les Centres pour le contrôle et la prévention des maladies, outre le cancer de la peau, [le cancer du sein](#) est le cancer le plus fréquent chez les femmes américaines et new-yorkaises. Une femme sur huit développera un cancer du sein au cours de sa vie, et dans l'État de New York, près de 16 700 nouveaux cas et 2 500 décès dus au cancer du sein sont enregistrés chaque année. Le risque de cancer du sein augmente avec l'âge et varie selon les groupes raciaux. Les femmes noires sont plus susceptibles de voir leur cancer du sein diagnostiqué à un stade avancé et de mourir de la maladie.

Les 15 monuments et ponts suivants seront illuminés en rose, sarcelle et vert :

- One World Trade Center
- Pont Gouverneur Mario M. Cuomo
- Pont Kosciuszko
- Le bâtiment H. Carl McCall SUNY
- Bâtiment de l'éducation nationale
- Immeuble de bureaux d'État Alfred E. Smith
- Empire State Plaza
- Parc des expositions de l'État - Porte principale et centre d'exposition
- Chutes de Niagara
- Pont Mid-Hudson « Franklin D. Roosevelt. »
- Passerelle de l'aéroport international d'Albany
- MTA LIRR - Passerelle East End à Penn Station
- Le pont levant de Fairport sur le canal Érié
- Moynihan Train Hall
- Walkway Over the Hudson State Historic Park (parc d'État historique)

[Les mammographies](#) sont le meilleur moyen de détecter un cancer du sein à un stade précoce, lorsqu'il peut être plus facile à traiter et avant qu'il n'y ait des signes ou des symptômes d'un problème. L'État de New York dispose de certaines des lois les plus ambitieuses pour éliminer les obstacles financiers à la mammographie. Les New-Yorkaises qui bénéficient d'une assurance maladie couverte par l'État de New York n'ont pas à payer de frais pour le dépistage du cancer du sein et l'imagerie diagnostique. Pour plus d'informations, cliquez [ici](#).

Pour les personnes qui n'ont pas d'assurance maladie, le [Programme de services de lutte contre le cancer \(Cancer Services Program, CSP\) de l'État de New York](#) offre des services gratuits de dépistage et de diagnostic du cancer du sein aux personnes éligibles. Appelez le (866) 442-2262 pour [trouver un CSP près de chez vous](#).

Le Département de la santé de l'État célèbre également le mois d'octobre en tant que [Mois de la sensibilisation au cancer du sein](#), une campagne d'éducation visant à

sensibiliser et à promouvoir le dépistage régulier et la détection précoce de cette maladie. Chaque année, des particuliers, des entreprises et des communautés se rassemblent pour manifester leur soutien aux nombreuses personnes touchées par le cancer du sein, y compris celles atteintes d'un cancer du sein métastatique. De plus amples informations sur le cancer du sein, y compris sur les traitements et les ressources, sont disponibles [ici](#).

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[SE DÉSABONNER](#)